

Pilemon Pauloꝝe Pilemongât ekap kulemgum katbanꝝiop.

O bukune Pilemon,

¹ Nâmâ Paulo. Nâꝝe Kiristohâlen biwinanꝝe kepeim yâkât den pat âlepꝝe lohimbi ekyongoman. Yawu otmune yakât lok nombotꝝanꝝe menekmâ pâi emetꝝan katnekꝝetâ manmâ gan. Otmu bukunenꝝe âlâ, Timoteo, yâk orop biwinetꝝanꝝe kepeiakmâ konohâk otmu tânahomait.

Emelâk gâ orowâk Kiristohât âi mem gawin.

² Yakât otmâ gâ otmu imbihe Apia, yetgât nânꝝâyitꝝiait. Otmu lok âlâ, kutꝝe Arikipo, yâhâmâ hep beronꝝe kunlipyenꝝe yengât tem lâuyingim manmai dop yawuâk Kiristohât tem lâuwanꝝim mansap yâkât gurâ nânꝝâwanꝝiait. Otmu lohimbi nombotꝝe gâhât emelan menduhuakmâ Anitâ yet Kiristo yetgât den alahum mepaeyelekmai yen hârok yengât nânꝝâm ekap yu kulemgum katyingiait.

³ Awoꝝnenꝝe Anitâ otmu Kutdânenꝝe Yesu Kiristo yâkꝝe yetꝝe enꝝatyetꝝeâk nânꝝâyingim tihityenꝝe otmutâ yengât biwi nânꝝân nânꝝânꝝenꝝanꝝe hikuakmâ konohâk otmâ sânduk sâm gaekgât ulitgum gamait.

Pilemonꝝe Kiristohât lohimbi hoꝝ bayingim manop.

⁴⁻⁵ Gâꝝe Kiristohâlen biwihanꝝe tiꝝâk kepeim tem lâuwanꝝim ikꝝe lohimbi hoꝝ bayingim gamat yakât

den pat sânetâ nângâwan. Yakât nângâm Anitâ ulitguman yan gâhât nângâm mepa sanġan ot-banġiman.

⁶ Kiristo orop biwinenġaġe kepeiakmâ konohâk otmu manmunġe manman âlepġahât bulâġe âlâlâ teteningimap. Topġe katmâ yâkâlen biwinenġe katbin yan manman âlepġahât bulâġe teteningiop yakât topġe tipġe nângâwin. Yâhâ gâ orop Kiristohâlen biwinenġaġe kepeim manmâ yâhânom yan manman âlepġahât bulâġe teteningimap yakât topġe nângâm henġenġunomġât Anitâ ulitguman.

⁷ Bukune, gâġe Anitâhât lohimbi yenġât nângâyiġim biwiyeġe mem hewewenġe tuhum gat yakât den pat sânetâ nângâmune biwine hewewenġe otmu heronġe nângâm mansan.

Pilemonġe Onesimo mem buku tuhuâġġât Pauloġe ekuop.

⁸⁻⁹ Gâhât den pat ya nângâmune âilonġo otmap. Yakât otmâ yuwu sâmunne nângâ. Yesu Kiristo ikġak menekmâ aposolo sâm âi nihimu yâkâlen biwinanġe kepeim tem lâuwanġim gan. Yakât otmâ menekmâ pâi emetġan katnekġetâ mansan. Otmu Kiristohât sâtġât otmâ hoġ bawanġim gan. Yakât otmâ den sâm gihiwomġât dop tap.

¹⁰⁻¹¹ Yawu gârâmâ nângâhihiman yakât den lohotġan yuwu ekġohomune nângâ. Emelâk lok âlâ, kutġe Onesimo, yâkġe gâ hoġ bahihim manmâ yâhâwuapġât Roma lok kunġe âlâġe nep sâm wanġop. Yâhâ yâkġe hoġ bahihim manmâ manmâ otmâ hilipġuop. Otmâ hilipġuop yakât matġe nihimap sâm yâkġe gâ pilâhekmâ wanġa mem

Roma kapi yuân takaop. Yawu gârâmâ sâp âlâen nâŋe Kiristohât den pat âlepŋe ekumune nâŋgâmu bulâŋe otmu yâkâlen biwiŋe kalop. Yawu otmâ baralipyenŋe âwâ mâmâlipyenŋe tânyongonêtâ mansai yakât dopŋeâk yâkŋe tânnohomu mansait.

12-14 Yakât otmâ nâŋe nâŋgâwanŋimune nine nanne kambiamne yawu oap. Nâŋe Kiristohât den pat âlepŋe lohimbi ekyongomune nâŋgâmaiât mem pâi emetŋan katnekŋetâ manmâ gan. Yawu gârâmâ gâŋe taka tânnohowuatgât dop ki tap. Yakât otmâ gâŋe nâŋgârâ Onesimoŋe nâ orowâk tatmâ tânnohowuapgât nanŋan. Yawu gârâmâ ki ekgohomune nâŋgârâek tânnohowuapgât ki nanŋan. Yâhâ nâŋe alitmune orowâk tatmâ tânnohowuap yamâ gâŋe nâhâitŋe ikŋe enŋatŋeâk otmap yawu nâŋgânihiwuat. Yawu nâŋgânihimatgât nâŋe hâŋgângumune gâhâlen taka hoŋ bahihiwuap. Gâhâlen taka hoŋ bahihim manbuap me pilârâ ikŋe nâŋgân nâŋgân watmâ manbuap yamâ gikak nâŋgâwuat dopŋan otbuat.

15 Emelâk pilâhekmâ nâhâlen takamu Kiristohât den pat âlepŋe ekumune yâkâlen biwiŋe kepeim mansap. Yakât otmâ sâp kâlep ki otmuâk nâŋe hâŋgângumune gâhâlen âwurem taka nep ya biwiŋe tiŋâk mem hoŋ bahihim manbuap. Topŋe yawuhât mon pilâhekmâ nâhâlen takaop.

16 Emelâk ki pilâhekmâ nâhâlen takaop yan yâkŋe gâhât hoŋ bawa konok manop. Yâhâ sâp yiwerenŋe Kiristohâlen biwiŋe kepeim mansap. Yakât otmâ hâŋgângumune gâhâlen taka hoŋ bahihim manbuap. Gâŋe Onesimo

orop Kiristohâlen biwiyetņaje kepeim manmutâ yelekmu dop konohâk otbuap. Yakât nângâm lohotņan otbaņgiuwat. Nâņe dondâ nângâwanņian. Otmu gâhâlen âwurem takawuap yan gâku yawuâk nângâwanņgiuwat.

17 Gâņe nâ orop biwinetņaje kepeiakmâ konohâk otmu Kiristohât lohimbi hoņ bayiņgimait. Yawu otmâ gâhâlen takamune eņakmâ heroņe naņgaņgim parahuakdomgât naņgan. Yawu gârâmâ yakât mâtâpņe ki tetenihiap. Yakât otmâ Onesimo hâņgâņgumune gâhâlen takamu buku otbaņgiuwatgât naņgan.

18 Yâhâ emelâk wuân me wuân gâhât otmâ hilipguop me wuân me wuân waņdâ matņe ki gihiop. Yakât gâņe eknohorâ nâņe matņe gâ kâpekgihiwom.

19 Den yan yu nângâm eņgat yâhâp otmatgât lok pepa kulemgwap yu ekumune kiripi nihimu ninak kulemguan yu ekbuat. “Nâ Paulo, nâņe Onesimohât tosa yakât matņe gâ kâpekgihiwom.” Yawu gârâmâ yuwu sâmunne nâņgâ. Nâ ninahâk Kiristohât den pat âlepņe ekgohomune nâņgârâ bulâņe otmu yâkâlen biwihe kalon. Yawu otdâ Anitâņe manman kârikņahât pat kuhihimu mansat. Buku, yakât matņe nihi sâm ki ulitgohoman.

20 Gâņe nâ orop biwinetņaje kepeiakmâ konohâk otmu Kiristo hoņ bawanņgimait. Yakât otmâ den ekgohoan yu nângâm bukunetņe gâhâlen takamu buku otbaņgiuwat. Yawu otbuat yan biwine hewewen otmu heroņe nâņgâwom.

21 Otmu den kulemgum katgihian yu ekmâ nâņgârâ tepge hewewen otmu buku otbaņgiuwat.

Yakât nângâm engat yâhâp ki oan.

²² Otmu den âlâ yuwu sâmunê nângâ. Roma yengât lok kunyenaje tembe lâulipne ekyongomu yâkne holañnekñetâ yengâlen takamune enaknomgât yene Anitâ ulitgum manmai. Yene Anitâ ulitgumai ya nângâm Roma yengât biwiyenjan kionmu holañnekñetâ yengâlen takawomgât biwine mem mansan. Yakât otmâ emet henğenğunetâ tatmu yan taka imbomgât nanjan.

Den bâine sâop.

²³ Bukunetne âlâ, kutne Epapara, yâkne Yesu Kiristohât den pat âlepne ya lohimbi ekyongop. Yakât otmâ mem pâi emetjan katñetâ orowâk tatmâ gait. Yâkne nângâyinğiap.

²⁴ Otmu bukulipnenne nombotñane Kiristohât den pat âlepne ya Roma kapi ambolipne kâsikum yinğim mansai ya yengât kutyeneâmâ yuwu. Mareko, Aristako, Dema, Luka. Yâkne gurâ nângâyinğiai.

²⁵ Kutdânenne, Yesu Kiristo, tihitnenne otmapne biwi nângân nângânnenne mem kepeimu konohâk manmâ yâhânom. Ya bonñanâk.

Nâ bukuhe,
Paulo.

Yesuât Den Pat Âlepŋe
The New Testament in the Selepet Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Selepet long Niugini

copyright © 1986 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Selepet

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files dated 31 Aug 2023

995083d2-705e-5a60-af47-1e36806ccbc